

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 50 (1942)

**Heft:** 8

**Vereinsnachrichten:** Schweizerischer Samariterbund = Alliance suisse des Samaritains

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die am 27. Juli 1941 in Luzern abgehaltene und glänzend durchgeführte Generalversammlung der Vereinigung brachte eine Bestätigung des alten Vorstandes. Der Jahresbericht konnte eine ganze Reihe von Erfolgen verzeichnen, es sei u. a. nur erwähnt die Verlängerung der UOS, der Einführungskurs für neue Kolonnenangehörige, die Abklärung in der Uniformfrage, die Fortführung der Kolonnenführer-rapporte, Neurekrutierungen und Ausmusterung ungeeigneten Kaders, Teilnahme der Uof. an den Hilfslehrerkursen (Repetitionskurse) des Schweiz. Samariterbundes usw. Von den noch pendenten Angelegenheiten seien lediglich erwähnt die Gesuche um Durchführung verschiedener Kurse (für Fw. und Mat. Uof.), die Eingabe betr. Fouriersold, Sportprogramm usw.

Nicht vergessen dürfen wir den Beitritt der Vereinigung zum SMSV als eigene Sektion.

Zum Abschluss sei noch darauf hingewiesen, dass die Vereinigung sich auch sehr lebhaft für die sportliche Erziehung der Kolonnenangehörigen einsetzte und erreichte, dass Angehörige aus drei Rotkreuzkolonnen sich am Frauenfelder Armee-Gepäck-Wettkampf beteiligten.

Ist es daher verwunderlich, wenn heute beinahe alle Uof. der Rotkreuzkolonnen der Vereinigung angehören? Keiner mehr wagt die Existenzberechtigung zu bezweifeln und auch die zuständigen Instanzen sind heute überzeugt, dass die Vereinigung der Uof. der Rotkreuzkolonnen nichts anderes will als was in der Zweckbestimmung ihrer Statuten niedergelegt ist:

die zeitgemäße Förderung des Kriegs- und Friedensgenügens der RKK, die Hebung des militärischen und fachtechnischen Ansehens des

Kaders,  
die Festigung der nationalen Gesinnung,  
die Förderung der Kameradschaft.

R. K.

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

### Jahresberichte der Sektionen

Der 10. Februar als Einsendetermin ist vorbei. Noch fehlt uns aber eine beträchtliche Zahl von Sektionsberichten. Wir bitten deshalb die betreffenden Präsidenten recht höflich, uns die Berichte so bald wie möglich einsenden zu wollen, damit in der Erstellung des Gesamtberichtes des Schweiz. Samariterbundes keine Verzögerung eintritt.

Für prompte Erledigung ist Ihnen herzlich dankbar Ihr Verbandssekretär

E. Hunziker.

### Rapports annuels des sections

Le délai prévu pour l'expédition des rapports a expiré le 10 février. Cependant il nous manque encore un nombre considérable de rapports de nos sections. Aussi prions-nous les présidents de ces sections de bien vouloir nous envoyer leurs rapports le plus tôt possible afin de nous permettre d'établir sans retard le rapport général de l'Alliance suisse des Samaritains.

Pour toute expédition prompte de votre rapport recevez les remerciements anticipés de votre reconnaissant secrétaire

E. Hunziker.

### Bitte

Liebe Samariterfreunde!

Wenn Ihr Einzahlungen an unser Sekretariat zu machen habt, dann denkt bitte daran, dass Ihr uns unnütze Arbeit erspart, wenn Ihr auf der Rückseite der Einzahlungsscheine vermerkt, wofür die Zahlung bestimmt ist. Es kommt immer wieder vor, dass Ueberweisungen an uns gemacht werden, ohne Angabe des Zweckes derselben. Das erfordert dann oft zeitraubende Nachforschungen in unseren verschiedenen Kontrollen. Bei den von uns abgegebenen Einzahlungsscheinen, die auf der Vorderseite bereits eine Kontrollnummer tragen, ist eine nähere Bezeichnung nicht nötig.

Ihr erweist uns einen Dienst, wenn Ihr unserer Bitte Folge gebt, und wir danken euch zum voraus dafür.

Das Verbandssekretariat.

### Demande

Chers amis samaritains,

Quand vous avez un payement à faire à notre Secrétariat, n'oubliez pas que vous nous épargnez beaucoup de travail inutile en nous renseignant au verso du bulletin de versement de quel payement il s'agit. Très souvent nous recevons des versements sans indications, ce qui nous occasionne parfois de très longues recherches dans nos

differents contrôles. Sur nos bulletins de versement qui portent tous un numéro au recto, une indication n'est pas nécessaire.

Vous nous rendez un grand service en donnant suite à notre demande et nous vous en remercions déjà maintenant.

Le Secrétariat général.

### Samariterhilfslehrkurs in Gersau

Wir erinnern unsere Sektionen daran, dass dieser Kurs vom 17.—26. April stattfinden wird. Vorprüfung am Sonntag, 15. März in Luzern. Schluss der Anmeldefrist: 5. März 1942.

Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden. Anmeldeformulare sind zu jeder Zeit beim Verbandssekretariat beziehbar.

### Cours de moniteurs-samaritains à Vevey

Nous tenons à rappeler à nos sections de la Suisse romande qu'un cours pour moniteurs-samaritains aura lieu du 10 au 19 avril à Vevey, avec examen préparatoire le 8 mars. Les sections qui s'intéressent à déléguer des candidats sont priées de nous faire parvenir leurs inscriptions jusqu'au 26 février au plus tard. Les formulaires sont à demander à notre secrétariat. Les inscriptions qui nous parviendraient en retard ne peuvent plus être prises en considération.

### Samaritetaschenkalender

Vom Verlag Walter Kunz in Pfäffikon wurden wir darauf aufmerksam gemacht, dass eine beträchtliche Zahl von Sektionen auf die Ansichtsendungen noch nicht reagiert hat. Wir ersuchen deshalb die in Betracht kommenden Sektionspräsidenten dringend, bei nächster Gelegenheit den Kalender den Mitgliedern vorzulegen, damit die Bestellungen noch aufgegeben werden können. Den Mitgliedern ist schliesslich nicht gedient, den Kalender erst zu erhalten, wenn schon bald zwei Monate des Jahres verflossen sind. Wir bitten also die rückständigen Sektionen um prompte Erledigung dieser Angelegenheit.

### Anzeigen der Samaritervereine

#### Avis des sections de samaritains

Aadorf. S.-V. Generalversammlung: Sonntag, 22. Februar, 16.00 Uhr, im Gasthof zum «Falken». Aktive obligatorisch.

Aarwangen. S.-V. Sonntag, 22. Februar, Feldübung (Improvisationen) im Kleebein bei Familie Born. Skiausrüstung mitbringen! Beginnpunkt 13.30 Uhr. Bitte kommt vollzählig!

Affoltern a. A. S.-V. Krankenpflegeübung: Montag, 23. Februar, 20.00 Uhr, im Primarschulhaus. Leitung: eine Schwester des Bezirksspitals.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Heute Donnerstag, 19. Februar, 20.00 Uhr, Übung für alle und zugleich Repetitionsabend im Schulhaus Feldblumenstrasse. An der Generalversammlung wurde folgendes Jahresprogramm bestätigt: Übungen: Cravatten-Deckverbände, künstliche Atmung, Transporte, Klebeverbände und Orientierung über Samariterposten, Unglücksfälle nach Zeitungsausschnitten und Rapporten, Demonstration über Elektrizität, Feldübung des ALV, Wasserrettungsübung, Verkehrsunglücke und erste Hilfeleistung, Kampfgasverletzungen, Wettübung, Feldübung mit Sanitätshunden, Improvisationen, Krankenpflegeübung, Fixationen mit Gipsschienen; ferner: je ein Samariter- und Krankenpflegekurs im Herbst in Albisrieden bzw. Altstetten, Repetitionskurs, vier Vorträge und eventuell eine Bergtour. Mitglieder, merkt euch dieses Programm und trachtet nach Möglichkeit, an allen Übungen und Anlässen teilzunehmen.

Bannwil. S.-V. Siehe Aarwangen. Die Ortsgruppe Bannwil kommt weiterhin jeden Freitagabend zur Schaffung des Kriegsvorrates von Verbandstoff zusammen. Auch die Mitglieder von Aarwangen sind nochmals eingeladen, zahlreich an diesen Arbeitsabenden teilzunehmen.

Balzerswil. S.-V. Übung: Dienstag, 24. Februar, 20.00 Uhr.

Basel, St. Johann. S.-V. Infolge Schliessung der Schulhäuser kann unser Samariterkurs nicht im Pestalozzischulhaus zu Ende geführt werden. Wir bitten um Kenntnisnahme, dass der Kurs vom 24. Februar an im grossen Saal des Restaurants «Greifen», Greifengasse 21, abgehalten werden wird.

Basel, Eisenbahner. S.-V. Unsere nächste Übung findet Montag, 23. Februar, 20.00 Uhr, im Lokal statt.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Zufolge Einschränkungen im Schulunterricht werden unsere Vereinsveranstaltungen vom Wettstein-schulhaus in den grossen Saal des Restaurant zum «Greifen», Greifengasse